

---

# Scientia: Metadades

## Manuais de la Biblioteca de Ciències de la Salut de Catalunya (BCS)

26 de juliol de 2021

Rev08:juliol21





**Avís legal**

**Scientia: metadades** està subjecte a una llicència Creative Commons de [Reconeixement- NoComercial- SenseObraDerivada 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

**Direcció:** Biblioteca de Ciències de la Salut de Catalunya. Unitat Tècnica de Scientia

© 2021, Generalitat de Catalunya. Departament de Salut.

# Sumari

1	Introducció.....	5
2	Descripció específica de les metadades de Scientia.....	6
2.1	Dipòsit legal .....	6
2.2	ISBN .....	6
2.3	ISSN.....	7
2.4	DOI.....	7
2.5	Pubmed Id .....	7
2.6	Wos Id .....	8
2.7	Altres identificadors.....	8
2.8	Autor.....	8
2.9	Filiació .....	9
2.10	Títol .....	11
2.11	Títol alternatiu .....	11
2.12	Data de publicació.....	12
2.13	Data de copyright.....	12
2.14	Editor .....	13
2.15	URL de la versió de l'editor.....	13
2.16	Col·lecció i números de revista.....	13
2.17	Edició, versió o adaptació del document.....	14
2.18	Versió del document en un altre format .....	14
2.19	Nom del congrés.....	15
2.20	Data del congrés.....	15
2.21	Lloc del congrés.....	15
2.22	Forma part de .....	16
2.23	El document conté .....	16
2.24	Continua com.....	16
2.25	És continuació de.....	17

2.26 Citació bibliogràfica .....	17
2.27 Paraules clau .....	19
2.28 Resum .....	20
2.29 Matèria en Català.....	20
2.30 Matèria MeSH.....	21
2.31 Matèria DeCS .....	21
2.32 Library of Congress Classification .....	22
2.33 ID del projecte.....	22
2.34 Patrocini.....	23
2.35 Drets d'accés, ús i reproducció del document .....	23
2.36 Llengua.....	23
2.37 Tipus de document.....	24
2.38 Subtipus del document.....	25
2.39 Tipus de versió del document.....	25
2.40 Audiència.....	25
2.41 Institució participant.....	26
2.42 Font .....	26
2.43 Organismes .....	26
ANNEX I: Descripció dels tipus de document .....	27
ANNEX II: Descripció dels subtipus de document.....	28

# 1 Introducció

Per descriure els documents que s'incorporen a Scientia es fan servir descriptors, **metadades**, per tal de reflectir amb més precisió les característiques de cada document. Les metadades a descriure són metadades administratives, tècniques i de preservació, i l'esquema de metadades utilitzat és el Dublin Core (norma ISO 15836:2003). Això permetrà que el dipòsit Scientia sigui interoperable i la informació intercanviable amb altres sistemes, per donar la màxima visibilitat a les publicacions dipositades.

Per a això també cal tenir en compte determinades directrius específiques:

- Per al format de dades d'autoritat, s'utilitzarà la sintaxis de les recomanacions del Departament de Salut sobre la normalització del nom i la filiació dels autors, i la sintaxis de referència de l'American Psychological Association (APA), tal com marquen les directrius DRIVER.
- Pel que fa a la descripció de la llengua del document, s'ha de fer servir la norma ISO 639-3.
- Per als vocabularis de descripció del tipus de document i del tipus de versió, s'han de fer servir els llenguatges definits per les directrius OpenAIRE Guidelines for Literature Repositories a: info:eu-repo/semantics.
- Per al format de descripció de les matèries en llengua catalana, s'ha de fer servir la llista de encapçalaments de matèria en català (LEMAC); per a la llengua anglesa, els descriptors de matèria MeSH, i per a la llengua castellana, els descriptors en ciències de la salut DeCS.
- Per a la citació bibliogràfica s'utilitzaran els Requisits d'uniformitat per a manuscrits enviats a revistes biomèdiques de l'ICMJE, estil Vancouver, que s'aconsella l'ús de l'estil de la National Library of Medicine (NLM).
- Pel que fa a l'ordre i la puntuació dels elements en cada camp, s'han de fer servir les pautes d'aplicació de les normes de descripció bibliogràfica internacional normalitzada (ISBD).

## 2 Descripció específica de les metadades de Scientia

### 2.1 Dipòsit legal

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.identifier.dl	dl	No obligatori	No
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Número de dipòsit legal del document.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Generalment se situa sota les sigles D.L.</li> <li>• Seguiu la sintaxi següent: <ul style="list-style-type: none"> <li>- La sigla corresponent a cada oficina, seguida d'un punt i un espai: Barcelona: B. Girona: GI. Lleida: L. Tarragona i Tortosa: T.</li> <li>- Seguit amb un espai del número d'inscripció del dipòsit assignat per l'oficina del dipòsit legal corresponent.</li> <li>- Guió l'any de constitució del dipòsit en xifres aràbigues.</li> </ul> </li> </ul> <p>Exemple:</p> <p>B. 387-2013</p>			

### 2.2 ISBN

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.identifier.ISBN	ISBN	No obligatori	Sí
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Número d'ISBN de la publicació (número internacional normalitzat per a llibres). Consta de 13 dígits precedits de les lletres ISBN. Els 13 dígits estan dividits en quatre parts d'extensió variada y separades per un guió.</p> <p>Número d'ISBN del llibre d'actes de la jornada o congrés a on s'ha publicat la presentació que es descriu.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduïu el número sense guions i tal qual consta a la publicació. Exemple: 8484099709 9788484099709</li> <li>• Si en el document hi consta l'antiga i la nova numeració de l'ISBN, ara de 13 dígits, repetiu el camp i feu constar les dues.</li> </ul>			

## 2.3 ISSN

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.identifier.ISSN	ISSN	No obligatori	Sí
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Número d'ISSN de la publicació (número internacional normalitzat per a publicacions en sèrie). L'ISSN està format per dos grups de quatre dígits, separats per un guió. El vuitè caràcter és un dígit de control; aquest vuitè caràcter de control pot ser una X.</p> <p>Les actes de jornades i congressos que tenen una periodicitat en el temps poden portar número d'ISSN.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduïu el número tal qual consta a la publicació.</li> <li>• Es poden indicar els dos tipus d'ISSN, electrònic i paper.</li> </ul> <p>Exemple:</p> <p>8484-0997 9788-4840</p>			

## 2.4 DOI

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.identifier.doi	doi	No obligatori	No
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Digital Object Identifier. Identifica les publicacions científiques electròniques, en articles de revistes, llibres electrònics, etc.</p> <p>L'identificador DOI pren la forma d'una cadena de caràcters dividit en dues parts, un prefix i un sufix, separats per una barra. El prefix identifica el titular del nom, i el sufix és triat pel sol·licitant de registre i identifica l'objecte específic associat amb aquest DOI.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduïu el número tal qual consta a la publicació.</li> </ul> <p>Exemple: 10.3233/JAD-122002</p>			

## 2.5 Pubmed Id

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.identifier.pmid	Pubmed Id	No obligatori	No

**Descripció:**

Núm. ID de Pubmed, en el cas dels articles de revista.

**Observacions:**

- Introduïu el número tal qual consta a la base de dades Pubmed:  
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/>

**2.6 Wos Id**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.identifier.wos	Wos Id	No obligatori	No
<b>Descripció:</b>			
Núm. ID de WOS, en el cas dels articles de revista.			

**2.7 Altres identificadors**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.identifier.other	other	No obligatori	Si
<b>Descripció:</b>			
Altres codis que apareixen al document per identificar-lo de forma individual.			
<b>Observacions:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduïu el codi tal qual consta a la publicació.</li> </ul>			
Exemple:			
IN05/2010 (Alguns documents del Aquas porten un identificador propi) Veure el document: <a href="https://scientiasalut.gencat.cat/handle/11351/3077">https://scientiasalut.gencat.cat/handle/11351/3077</a>			

**2.8 Autor**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.contributor.author	author	*Recomanable	Sí
<b>Descripció:</b>			
Entitats o persones que tenen la responsabilitat del contingut intel·lectual de l'obra.			
<b>Observacions:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cal indicar tots els autors que constin a la publicació. Cal evitar persones que no tenen la responsabilitat del contingut intel·lectual de l'obra. Per exemple: col·laboradors</li> <li>• En el cas que no hi consti cap autor, es considera obra anònima, i el camp es deixa en blanc.</li> </ul>			



- En el cas que aparegui el nom d'un grup de treball com a responsable del contingut, caldrà indicar el nom del grup, i no els noms individuals de les persones que el componen. Ex: Grup de Treball Sobre el Trastorn Límit de la Personalitat.
- Els grups de treball porten totes les inicials en majúscula.
- Abans d'introduir un autor feu una cerca prèvia a l'índex d'autors dels dipòsit i comproveu si l'autor ja està introduït. Si ja existeix citeu-lo de la mateixa forma.
- Els autors se citaran seguint les següents pautes:
  - \* Comprovació de si l'autor ja està donat d'alta a Scientia.
  - \* Si no ho està, consultar quina forma normalitzada utilitza a ORCID: <https://orcid.org/>.
  - \* Si no disposa d'ORCID i no pertany al Departament de Salut, se citarà tal i com apareix a la publicació.
  - \* Si no disposa d'ORCID i pertany al Departament de Salut, se citarà seguint les recomanacions del Departament de Salut sobre la "[Normalització del nom i la filiació dels autors](#)".

Indicacions i exemples:

1. Utilitzeu el nom invertit segons la sintaxi "Prefix-Cognom", "Nom".  
Exemple: Josep de la Cruz → de-la-Cruz, Josep
2. En el cas de noms compostos, indiqueu el nom sencer del primer i la inicial amb punt del segon.  
Exemple: Maria Dolors Gràcia → Gràcia, Maria D.
3. En el cas de dos cognoms o cognoms compostos, aquests s'han de separar amb un guió (-).  
Exemple: Alejandro Rivera Baró → Rivera-Baró, Alejandro
4. Pel que fa als noms corporatius, si el nom de l'entitat o la unitat és suficientment identificatiu s'entra directament.
5. En el cas contrari, s'especifica la seva entitat mare i s'obvien les intermèdies. La jerarquia es descriu de més gran a més petita i se separa amb un punt.  
Exemples:  
Catalunya. Departament de Salut  
Hospital Universitari Vall d'Hebron. Servei de Cirurgia Ortopèdia i Traumatologia

## 2.9 Filiació

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.contributor.authoraffiliation	authoraffiliation	Recomanable	No
<b>Descripció:</b>			
Institució a la qual pertany l'autor o autors de l'obra.			
<b>Observacions:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cal indicar la filiació de tots els autors de l'obra.</li> <li>• Si tots els autors de l'obra tenen la mateixa filiació en aquest camp hi constarà una filiació única, i no caldrà repetir el nom dels autors.</li> <li>• Si l'autor és un grup de treball no es posa filiació.</li> </ul>			

- El nom de les institucions s'ha de fer constar en la llengua pròpia de la institució, llevat dels casos en què el nom real de la institució s'hagi establert en un altre llengua.

Exemple:

Agència de Qualitat i Avaluació Sanitàries de Catalunya (AQuAS), Departament de Salut, Generalitat de Catalunya, Spain

Departament de Salut, Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain

Societat Catalana de Geriatria i Gerontologia, Barcelona, Spain

Asociación Española de Pediatría, Madrid, Spain

- La filiació dels autors s'establirà seguint les recomanacions del Departament de Salut sobre la "Normalització de la signatura i filiació dels autors".

Es recomana identificar la filiació de l'autor amb el nom normalitzat en català que inclourà, si és necessari, els tres elements següents :

- Nom de la unitat, servei o grup de recerca (si s'escau).
- Centre o institut (nom complet i acrònim, si existeix).
- Institució de la qual depèn.
- Adreça postal, ciutat i país.

#### **Nom de la unitat, Centre, Institució, Ciutat, País**

Exemples:

Agència de Qualitat i Avaluació Sanitàries de Catalunya (AQUAS), Departament de Salut, Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain

Servei d'Informació i Estudis (SIE), Direcció General d'Ordenació i Regulació Sanitària, Departament de Salut, Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain

- En el cas que hi hagi més d'un autor i de diferents institucions, s'indicarà de la manera següent:
- Abans de la filiació es posaran els autors entre claudàtors [ ], seguint la forma que adopten en la **citació bibliogràfica**.
- Si consten **2 o més autors amb la mateixa filiació**, aquests es posaran entre claudàtors [ ], seguint la forma que adopten en la citació bibliogràfica i **separats per una coma (,)**.

Exemple:

[Garcia-Perez A, Costa M] Agència de Qualitat i Avaluació Sanitàries de Catalunya (AQUAS), Departament de Salut, Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain

- Si s'ha **d'indicar més d'una filiació de diferents autors**, se separaran per un punt (,).

Exemple:

[Costa-Romeu R, Feliu-Rosell JA] Agència de Qualitat i Avaluació Sanitàries de Catalunya (AQUAS), Departament de Salut, Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain. [Perez M] Direcció General de Salut Pública, Departament de Salut, Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain

- Si consten **diferents autors amb més d'una filiació i algunes d'aquestes són comunes**, indicarem una sola vegada el nom dels autors i repetirem la filiació, i se separaran per un punt (,).

**Exemple:**

[Cancio-Trujillo JM, Santaeugènia-González SJ] Badalona Serveis Assistencials, Badalona, Spain. **Societat Catalana de Geriatria i Gerontologia, Barcelona, Spain.** [Inzitari M] Parc Sanitari Pere Virgili, Servei Català de la Salut (CatSalut), Barcelona, Spain. **Societat Catalana de Geriatria i Gerontologia, Barcelona, Spain.** [Ruiz-Hidalgo D] Hospital de la Santa Creu i Sant Pau, Barcelona, Spain. **Societat Catalana de Geriatria i Gerontologia, Barcelona, Spain.** [Clèries M, Vela E] Servei Català de la Salut (CatSalut), Departament de Salut, Generalitat de Catalunya, Barcelona, Spain

- Aquest camp d'autor genera un índex d'autors en el repositori.

**2.10 Títol**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.title	title	Obligatori	No
<b>Descripció:</b>			
Títol del document.			
<b>Observacions:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el document té un o més subtítols, seguirem la forma marcada per la NLM. La estructura serà: Títol del document: subtítol 1; subtítol 2</li> <li>• Exemple: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Biotechnology and the health of Canadians: a report from the Canadian Biotechnology Advisory Committee on biotechnology and health innovations; opportunities, challenges, and public policy</li> </ul> </li> <li>• Conserveu el nom original, l'ordre i l'ortografia del títol del recurs, utilitzeu majúscules únicament per a noms propis i eviteu el punt final. Exemple: Implantació d'un sistema de qualitat: projecte de millora de la Biblioteca del Departament de Salut</li> </ul>			
Per títols alternatius, altres versions del títol o la traducció del títol en altres idiomes, feu servir la metadada <i>Títol alternatiu</i> .			

**2.11 Títol alternatiu**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.title.alternative	alternative	No obligatori*	Sí
<b>Descripció:</b>			
Variants del títol del document, inclou la traducció del títol en diferents idiomes.			

**Observacions:**

- Quan el document es presenti en més d'un idioma, indicarem com a títol principal el més proper a la nostra llegua i utilitzarem aquest camp per indicar el títol en els altres idiomes.

\* És un camp obligatori en la descripció de les revistes, hi posarem l'abreviatura de la revista.

**2.12 Data de publicació**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.date.issued	issued	Obligatori*	No

**Descripció:**

Data de publicació o distribució del recurs.

**Observacions:**

- El format de la data segueix la norma ISO 8601[W3CDTF].
- Feu servir la sintaxi "AAAA - MM - DD" (any - mes - dia).
- Ens podem trobar que a vegades no aparegui la data de publicació. En aquests casos, si no podem esbrinar la data de publicació del document, posarem l'any aproximat de publicació.

Exemple: 2007-07-16

\*Només és obligatori posar l'any. El mes i el dia no són obligatoris.

**2.13 Data de copyright**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.date.copyright	copyright	No obligatori	No

**Descripció:**

Data de copyright de la publicació o distribució del recurs, que generalment és precedida del símbol © .

**Observacions:**

- Posarem aquesta data quan no consti al document la data de publicació i sí la de copyright.
- El format de la data segueix la norma ISO 8601[W3CDTF].
- Feu servir la sintaxi "AAAA - MM - DD" (any - mes - dia).
- Si no hi consten els mes o el dia posarem únicament l'any

Exemple: 2007-07-16

## 2.14 Editor

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.publisher	publisher	Recomanable	Sí
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Entitat responsable de la publicació de l'obra; es tracta de l'editor (comercial o no comercial) del recurs, no la de la institució o subinstitució a la qual està filiat el creador / autor.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilitzeu únicament el nom complet de l'editor (comercial) donat.</li> <li>• Posar el nom del editor en forma directa. No farem servir formes subordinades.</li> <li>• No confoneu l'editor amb l'autor.</li> <li>• No confoneu els patrocinadors amb l'editor. En el material de divulgació acostumen aparèixer els patrocinadors.</li> </ul> <p>Exemples: Departament de Salut            Servei Català de la Salut            Agència de Qualitat i Avaluació Sanitàries de Catalunya            Direcció General de Salut Pública</p>			

## 2.15 URL de la versió de l'editor

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.publishversion	publishversion	No obligatori	No
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Adreça web (URL) de la versió que ofereix l'editor de la publicació. Només en el cas de revistes que no són del Departament de Salut.</p>			

## 2.16 Col·lecció i números de revista

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.ispartofseries	ispartofseries	Recomanable*	Sí
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Col·lecció i número a la qual pertany el recurs.</p> <p>Títol de la revista, volum i número en el cas dels articles de revista.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En el cas de les col·leccions, seguïu la sintaxi següent:            Nom de la col·lecció; número</li> </ul>			

- En el cas de les revistes, seguiu la sintaxi següent:  
Títol de la revista;Volum(Número)

Exemples:

Col·lecció → Quaderns de Salut; 15

Revista → Butlletí Epidemiològic de Catalunya; 30(8)

\* És un camp obligatori en la descripció dels articles de revista.

## 2.17 Edició, versió o adaptació del document

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.isversionof	isversionof	Recomanable	Sí *
<p><b>Descripció:</b> Informació relativa a l'edició de l'obra.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Farem constar només les edicions diferents a la primera.</li> <li>• La menció d'edició s'anota en els termes en què figura en el recurs.</li> <li>• Es poden usar les abreviatures estàndard. Per exemple, en català és "ed."</li> <li>• No farem constar les reimpressions.</li> </ul> <p>Exemple: 3a ed.</p>			

## 2.18 Versió del document en un altre format

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.isformatof	isformatof	No obligatori	Sí
<p><b>Descripció:</b> El recurs descrit conté el mateix contingut intel·lectual, però presentat en un altre format.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tipus d'arxiu amb el que també està disponible el document.</li> </ul> <p>Exemples: <b>.pub .ppt .pdf</b></p>			

## 2.19 Nom del congrés

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.conferencename	conferencename	Recomanable*	No
<p><b>Descripció:</b> Congrés, jornada, etc., on es va presentar el treball.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Número i nom oficial del congrés o jornada; eviteu el punt final.</li> </ul> <p>Exemple: IV Congrés Internacional de Salut Maternoinfantil</p> <p>* És un camp obligatori en la descripció del material presentat a congressos i jornades.</p>			

## 2.20 Data del congrés

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.conferencedate	conferencedate	Recomanable*	No
<p><b>Descripció:</b> Data del congrés, jornada, etc., on es va presentar el treball.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El format de la data segueix la norma ISO 8601[W3CDTF].</li> <li>Feu servir la sintaxi "AAAA - MM - DD" (any - mes - dia).</li> </ul> <p>Exemple: 2001-11-25</p> <p>* És un camp obligatori en la descripció del material presentat a congressos i jornades.</p>			

## 2.21 Lloc del congrés

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.conferenceplace	conferenceplace	Recomanable*	No
<p><b>Descripció:</b> Lloc del congrés, jornada, etc., on es va presentar el document.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consigneu-lo tal qual apareix al document o programa del congrés.</li> </ul> <p>Exemple: Lleida Valls, Catalunya</p> <p>* És un camp obligatori en la descripció del material presentat a congressos i jornades.</p>			

## 2.22 Forma part de

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.ispartof	ispartof	No obligatori	Si
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Per relacionar el recurs i les seves parts; el recurs descrit és físicament o lògicament part del recurs a què es fa referència; la relació que s'expressa és essencialment la relació jeràrquica natural de fill/pare.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descriu el títol del document del qual forma part.</li> </ul> <p>Exemple:</p> <p>Pla de salut 2011-2015 : Girona [<i>Forma part de</i>] Pla de salut de Catalunya 2011-2015</p>			

## 2.23 El document conté

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.haspart	haspart	No obligatori	Si
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Per relacionar el recurs i les seves parts; el recurs descrit inclou els recursos a què es fa referència, física o lògicament. La relació que s'expressa és essencialment la relació jeràrquica natural de pare/fill.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Descriu els títols dels documents que en formen part.</li> </ul> <p>Exemple: Pla de salut de Catalunya 2011-2015 [<i>Té com a part</i>]</p> <p>Pla de salut 2011-2015 : Barcelona</p> <p>Pla de salut 2011-2015 : Girona</p> <p>Pla de salut 2011-2015 : Lleida</p> <p>Pla de salut 2011-2015 : Tarragona</p> <p>Pla de salut 2011-2015 : Terres de l'Ebre</p>			

## 2.24 Continua com

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.isreplacedby	isreplacedby	No obligatori	Si



**Descripció:**

Per relacionar les versions del document; el recurs que es descriu és substituït, desplaçat o reemplaçat pel recurs a què es fa referència

**Observacions:**

- Descriuiu el títol del document de què és continuació.

Exemple: Butlletí Epidemiològic [Continua com] Butlletí Epidemiològic de Catalunya

**2.25 És continuació de**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.replaces	replaces	No obligatori	Si

**Descripció:**  
Per relacionar les versions del document; el recurs descrit suplanta o reemplaça el recurs a què es fa referència.

**Observacions:**

- Descriuiu el títol del document al qual reemplaça.

Exemple: Butlletí Epidemiològic de Catalunya [És continuació de] Butlletí Epidemiològic

**2.26 Citació bibliogràfica**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.identifier.citation	citation	Recomanable	No

**Descripció:**  
Citació bibliogràfica del recurs d'acord amb les Normes de Vancouver i la NLM.

Podeu consultar la forma i recomanacions des de:  
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK7256/>

La Biblioteca de Ciències de la Salut també té al seu web les concrecions en català per a la citació bibliogràfica:  
<https://s1.salut.extranet.gencat.cat/llocs/Biblioteca/CAT/RecursosInformacio/Pagines/citacio-bibliografica.aspx>

**Observacions:**

- Si és una 1a edició, no hi ha de constar.
- En el cas de múltiples editors, consigneu-hi només el primer o el més rellevant.
- Se cita segons l'idioma de redacció del document.
- Els autors se citen separats per una coma i de la forma següent: cognoms i inicial del nom.
- Se citen fins a 6 autors. Si en són més de 6, se citen els 6 primers precedits d'et al.
- Els autors s'indicaran en la citació bibliogràfica i en la filiació en la forma que el propi autor hagi signat el document.

**Exemple:**

Pons-Rafolls, Joan MV (forma unificada a l'índex d'autors)

Pons, JMV (forma en què l'autor signa el document, i per tant serà la forma del nom a la citació bibliogràfica i a la filiació)

- L'editor s'anomenarà de la mateixa forma que la que s'ha utilitzat en el camp "editor". En el cas d'editors múltiples es posarà el primer editor donat.
- O = obligatori R = recomanable

**Format de citació:**

- **Article d'una revista:**

Autor (O) | | Títol de l'article (O) | Títol de la revista (O) | Data de publicació (O) | Suplement / Part / Número Especial (O) | Número de volum (O) | Suplement / article / Número especial a un volum (O) | Suplement / article / Número Especial a un problema (O) | Paginació (O) | DOI

Autor/s de l'article [cognoms i inicial del nom separats per una coma]. Títol de l'article. Títol abreujat de la revista. Any Mes;vol.(núm.);pàgines de l'article.Doi:

**Exemple:**

Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. N Engl J Med. 2002 Jul 25;347(4):284-7.Doi:10.1056/NEJMs020632

- **Número d'una revista:**

Títol de la revista (O) | Data de publicació (O) | Suplement / Part / Número Especial (O) | Número de volum (O) | Suplement / article / Número especial a un volum (O) | Suplement / article / Número Especial a un problema (O)

Títol abreujat de la revista. Any Mes;vol.(núm.).

**Exemple:**

Butll Epidemiol Catalunya. 2013;34(3).

En la citació d'articles de revistes i números de revista, si aquesta s'identifica amb números romans, s'hauran de convertir en números aràbics.

- **Llibres i monografies:**

Autor/s (O) | Títol (O) | Edició (O) | Lloc de Publicació (O) | Editorial (O) | Data de Publicació (O) | paginació (R) | Col·lecció (R)

Autor/s [cognoms i inicial del nom separats per una coma]. Títol. Edició. Lloc de publicació: editorial; any. (Títol de la col·lecció; número de la col·lecció).

**Exemples:**

Thibodeau GA, Patton KT. Anatomía y fisiología. 2a ed. Madrid: Mosby-Doyma; 1995.

Piédrola G, Rey J, Domínguez M, Cortina P, Gálvez R, Sierra A, *et al.* Medicina preventiva y salud pública. Barcelona: Científicas y técnicas; 1997.

- **Actes de congrés:**

Editor (O) | Títol del llibre de ponències (O) | Número Congrés (O) | Títol del congrés (O) | Dates de la congrés (R) | Lloc del congrés (R) | Lloc de publicació (O) | Editorial (O) | Data de publicació Notes (R)

Editor/s literaris, editors/dir./comp. Títol-Nom del congrés; dates del congrés; lloc de celebració.  
Lloc d'edició: Editorial, any d'edició.

Exemple:

I Congreso Ibérico de Psicología Clínica, de la Salud y del Deporte; 7, 8 y 9 de Marzo de 2013; Sevilla. Sevilla: Asociación Andaluza de Psicología Clínica y de la Salud; 2013.

- **Comunicacions i ponències:**

Autor (O) | Títol (O) | Frase connectora (O) | Nom del congrés (O) | Dates de la congrés (R) | Lloc del congrés (R)

Autors de la comunicació [cognoms i inicial del nom separats per una coma]. Títol de la ponència.  
Comunicació/ponència/pòster presentat a: nom del congrés; data del congrés; lloc del congrés.

Exemple:

Roqué-Castellà P, Nevado-Chiné N. Scientia, Depósito de Información Digital del Departamento de Salud: un camino hacia la gestión del conocimiento y el acceso abierto a la producción científica. Pòster presentat a: XV Jornadas Nacionales de Información y Documentación en Ciencias de la Salud; 2014 Mayo 23-24; Madrid.

- **Material de divulgació:**

Autor (O) | Títol (O) | Tipus de material (O) | Edició (O) | Lloc de publicació (O) | Editorial (O) | Data de publicació (O)

Autor/s del material[cognoms i inicial del nom separats per una coma].. Títol [tipus de material]. Lloc de publicació: editor; any.

Exemples:

El fum del tabac perjudica també la salut dels qui no fumen [cartell]. Barcelona: Departament de Salut; 2014.

## 2.27 Paraules clau

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.description	description	Obligatori	Sí

### Descripció:

Paraula o paraules que defineixen el contingut del document en llenguatge lliure.

### Observacions:

- Introduïu les paraules clau més rellevants que identifiquen el contingut del document.
- El màxim de paraules són tres per cada idioma (català, castellà i anglès).
- És un camp repetible i es farà servir tres vegades, una per a cada idioma. Aquests s'especificaran seleccionant la opció pertinent del desplegable.
- Se separaran les paraules de cada idioma entre elles amb un punt i coma (català1; català2; català3)
- No s'utilitzarà aquest camp per indicar la forma i el tipus de document (per exemple: cartell, revista, congrés, jornada, etc.) ni els períodes de temps.

- Es respectaran les paraules clau que apareguin al document o les que doni l'autor.
- Evitarem repetir paraules clau que també puguin ser susceptibles de matèries (sobre tot en el cas del català i la Lemac).

Exemple:

Sistema ossi-muscular; Amputació transfemoral; Pròtesis  
 Sistema oseo-muscular; Amputación transfemoral; Prótesis  
 Muscle-muscular system; Transfemoral amputation; Prosthesis

## 2.28 Resum

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.description.abstract	abstract	Recomanable	Sí
<b>Descripció:</b>			
Resum del contingut del document.			
<b>Observacions:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Màxim de 250 paraules.</li> <li>• Introduïu preferentment el resum tal com apareix al document (encara que excedeixi la mida).</li> <li>• Sempre que sigui possible introduïu el resum en català, anglès i castellà.</li> <li>• No poden quedar salts de línia; tot el text ha d'anar seguit.</li> </ul>			

## 2.29 Matèria en català

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.subject	subject	Obligatori	Sí
<b>Descripció:</b>			
Matèries que defineixen el contingut del recurs. Per les matèries en català es farà servir la LEMAC i la seva normativa de descripció.			
<b>Observacions:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fins a tres matèries.</li> <li>• Es poden utilitzar les submatèries i geogràfics.</li> <li>• No s'utilitzarà aquest camp per indicar la forma i el tipus de document (per exemple: cartell, revista, congrés, jornada, etc.) ni els períodes de temps.</li> <li>• S'intentarà no repetir els mateixos conceptes que apareguin a les paraules clau.</li> </ul>			
Exemples:			
Begudes energètiques - Avaluació Adolescents - Consum de drogues			
Enllaç a LEMAC: <a href="https://dades.bnc.cat/autoritats/lemac/#/">https://dades.bnc.cat/autoritats/lemac/#/</a>			

## 2.30 Matèria MeSH

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.subject.mesh	mesh	Obligatori	Sí

**Descripció:**  
Matèries que defineixen el contingut del recurs. S'utilitzen els descriptors de MeSH.

**Observacions:**

- Màxim tres matèries, incloses les submatèries.
- Normalment no s'utilitzen les submatèries. S'accepten només en aquells casos que el propi descriptor la permeti utilitzar i sigui de necessari ús per descriure el contingut del document.
- Les submatèries generen una entrada nova i van precedides d'una /
- Es poden utilitzar els descriptors geogràfics.
- No s'utilitzarà aquest camp per indicar la forma i el tipus de document (per exemple: cartell, revista, congrés, jornada, etc.) ni els períodes de temps.

Exemple:  
PUBLIC HEALTH::Environmental Health::Occupational Health::Occupational Risks::**Smoking**  
DISEASES::Neoplasms::Neoplasms by Site::**Digestive System Neoplasms**  
Other subheadings::Other subheadings::Other subheadings::**/surgery**

Enllaç al MeSH: <http://www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html>

## 2.31 Matèria DeCS

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.subject.decs	decs	Obligatori	Sí

**Descripció:**  
Matèries que defineixen el contingut del recurs. S'utilitzen els descriptors de DeCS.

**Observacions:**

- Màxim tres matèries, incloses les submatèries.
- Normalment no s'utilitzen les submatèries. S'accepten només en aquells casos que el propi descriptor la permeti utilitzar i sigui de necessari ús per descriure el contingut del document.
- Les submatèries generen una entrada nova i van precedides d'una /
- Es poden utilitzar els descriptors geogràfics.
- No s'utilitzarà aquest camp per indicar la forma i el tipus de document (per exemple: cartell, revista, congrés, jornada, etc.) ni els períodes de temps.

Exemple:  
SALUD PÚBLICA::Epidemiología y Bioestadística::Bioestadística::**Indicadores de Salud**  
Otros calificadores::Otros calificadores::**/estadística & datos numéricos**

Enllaç a DeCS: <http://decses.bvsalud.org/E/homepagee.htm>

## 2.32 Library of Congress Classification

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.subject.lcc	lcc	No obligatori	No
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Classificació de la Biblioteca del Congrés (EEUU): <a href="http://www.loc.gov/catdir/cpsol/lcc.html">http://www.loc.gov/catdir/cpsol/lcc.html</a></p> <p>Exemple:</p> <p>RC815.6 .G85 2006</p>			

## 2.33 ID del projecte

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.relation.projectid	projectid	No obligatori	Si
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Número que porta associat tot document realitzat dins del marc d'un projecte finançat d'investigació.</p> <p>Se segueix la sintaxi proposada per les <i>OpenAire Guidelines</i>:</p> <p style="text-align: center;"><b>info:eu-repo/grantAgreement/Funder/FundingProgram/ProjectID</b></p> <p>Podeu consultar la guia a:</p> <p><a href="https://guidelines.openaire.eu/en/latest/literature/field_projectid.html">https://guidelines.openaire.eu/en/latest/literature/field_projectid.html</a></p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cal escollir del desplegable: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <i>Funder</i>: organització que finança el projecte. <ul style="list-style-type: none"> <li>- EC: Comissió Europea.</li> <li>- ES: Espanya.</li> </ul> </li> <li>○ <i>Funding Programme</i>: programa d'investigació. <ul style="list-style-type: none"> <li>- FP7: Framework Programme Seven.</li> <li>- H2020: Horizon 2020.</li> <li>- PE: Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación.</li> <li>- PN: Plan Nacional I+D+i.</li> <li>- PERIS: Pla Estratègic de Recerca i Innovació en Salut.</li> <li>- PEICTI: Plan Estatal de Investigación Científica, Técnica y de Innovación.</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• Cal omplir manualment el <i>Project ID</i>: número identificador únic del projecte.</li> </ul> <p>Exemple: info:eu-repo/grantAgreement/EC/FP7/244121.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el número identificador (<i>ProjectID</i>) conté alguna barra (/), caldrà substituir-la per “%2F”.</li> </ul> <p>Exemple: info:eu-repo/grantAgreement/ES/PE/PI16%2F01956.</p>			

## 2.34 Patrocini

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.description.sponsorship	sponsorship	No obligatori	Si
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Si el document s'ha realitzat dins del marc d'un projecte finançat d'investigació, i s'indica quin és el patrocinador o finançador del projecte, podem descriure tal qual consta a la publicació el nom de l'entitat finançadora o patrocinadora.</p> <p>Exemple:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sponsored by the FEDER-FIS, FEDER-FIS PI13/0879 and the "Ajuts per donar Suport als Grups de Recerca de Catalunya," sponsored by the "Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca" (AGAUR), Generalitat de Catalunya, Spain.</li> </ul>			

## 2.35 Drets d'accés, ús i reproducció del document

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.rights.accessRights	accessright	Recomanable	No
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Drets d'accés, us i reproducció del document.</p> <p>Llista definida per les directrius DRIVER <a href="https://wiki.surfnet.nl/display/standards/info-eu-repo#info-eu-repo-AccessRights">https://wiki.surfnet.nl/display/standards/info-eu-repo#info-eu-repo-AccessRights</a></p> <p>També es pot consultar a : <a href="http://www.ukoln.ac.uk/repositories/digirep/index/Eprints_AccessRights_Vocabulary_Encoding_Scheme">http://www.ukoln.ac.uk/repositories/digirep/index/Eprints_AccessRights_Vocabulary_Encoding_Scheme</a></p> <p>Valors possibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Accés obert</li> <li>Accés tancat</li> <li>Accés embargat</li> <li>Accés restringit</li> </ul>			

## 2.36 Llengua

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.language.iso	iso	Recomanable	Sí

**Descripció:**

Llengua del contingut intel·lectual del recurs.

**Observacions:**

- Seleccioneu la llengua del menú desplegable.
- Si el document es presenta en més d'una llengua, utilitzeu la tecla "Control" per seleccionar-ne més d'una.
- Si la llengua no apareix a la llista, seleccioneu "Altres".
- Quan el contingut no es troba en cap llengua, com és el cas de dades o imatges, seleccioneu "N/A".

**2.37 Tipus de document**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.type	type	Obligatori	No
<b>Descripció:</b> Naturalesa o gènere del recurs.			
<b>Observacions:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escolliu entre algun dels valors següents:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Anotació</li> <li>○ Article</li> <li>○ Treball / projecte fi de carrera</li> <li>○ Llibre</li> <li>○ Capítol o part d'un llibre</li> <li>○ Objecte de conferència</li> <li>○ Contribució a premsa</li> <li>○ Tesi doctoral</li> <li>○ Conferència / classe</li> <li>○ Treball d'investigació / fi de màster</li> <li>○ Patent</li> <li>○ Edició preliminar</li> <li>○ Informe</li> <li>○ Ressenya</li> <li>○ Document de treball</li> <li>○ Altres (especialment per dades no publicades d'investigacions, material de divulgació, audiovisuals, etc.)</li> </ul> </li> <li>• Consulteu l'Annex I: descripció dels tipus de document" per valorar dins de quina categoria es classificarà el registre.</li> <li>• En el cas de seleccionar l'opció "Altres" s'haurà d'emplenar obligatòriament el camp "Subtipus del document"</li> </ul>			



## 2.38 Subtipus del document

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.type.subtype	subtype	No obligatori*	No
<p><b>Descripció:</b></p> <p>S'usarà per dades no publicades d'investigacions, material de divulgació, audiovisuals, etc.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prèviament s'haurà d'haver seleccionat l'opció "Altres" del camp "Tipus de document".</li> <li>• Escolliu entre algun dels valors següents: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cartell</li> <li>○ Díptic</li> <li>○ Fotografia</li> <li>○ Fullet</li> <li>○ Manual</li> <li>○ Mapa</li> <li>○ Tríptic</li> <li>○ Audiovisual</li> </ul> </li> <li>• Consulteu l'Annex II: descripció dels subtipus de document" per valorar dins de quina categoria es classificarà el registre.</li> </ul> <p>* Aquesta metadada és obligatòria en el material de divulgació.</p>			

## 2.39 Tipus de versió del document

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.version	version	Recomanable	Si
<p><b>Descripció:</b></p> <p>Versió del document que es diposita.</p> <p><b>Observacions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escolliu entre les opcions següents: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Versió publicada</li> <li>○ Esborrany</li> <li>○ Versió presentada = Pre print</li> <li>○ Versió acceptada = Post print</li> </ul> </li> </ul>			

## 2.40 Audiència

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.audience	audience	Recomanable	No

**Descripció:**

Tipologia d'usuari al qual va destinat el recurs.

**Observacions:**

- Seleccioneu una d'aquestes dues opcions:
- Professionals: documentació adreçada a un col·lectiu professional específic de l'àmbit de la salut.
- Ciutadania: documentació adreçada a la ciutadania en general.

**2.41 Institució participant**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.contributor	Contributor	Recomanable	No
<b>Descripció:</b>			
Institució participant propietària del recurs. No s'inclouen les subcomunitats.			
<b>Observacions:</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccioneu del desplegable una de les institucions participants.</li> </ul>			

**2.42 Font**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.source	source	Recomanable	No
<b>Descripció:</b>			
Nom del repositori.			
<b>Observacions:</b>			
El camp ja es troba emplenat per defecte amb el valor: "Scientia"			

**2.43 Organismes**

Metadada DC	Qualificador	Ús	Repetible
dc.contributor.organismes	organismes	Recomanable	No
<b>Descripció:</b>			
Organisme al que pertany la institució autora del recurs.			

## ANNEX I: Descripció dels tipus de document

Anotació	Anotació a una decisió jurisprudencial.
Article	Article o un editorial publicat en una revista.
Treball /projecte fi de carrera	Nivell més baix d'una tesi (normalment al cap de tres anys d'estudi).
Llibre	Llibre o monografia.
Capítol o part d'un llibre	Part o capítol d'un llibre.
Objecte de conferència	Tot tipus de documents relacionats amb una conferència, p.ex. comunicacions a congressos, informes de conferències, conferències, treballs publicats en actes de congressos, contribucions a congressos, informes de resums de ponències i cartells de conferències.
Contribució a premsa	Contribució a un diari, una revista setmanal o un altre diari no acadèmic.
Tesi doctoral	Nivell més alt d'una tesi normalment després de més de quatre o cinc anys d'estudi.
Conferència/ Classe	Conferència o presentació realitzats durant un esdeveniment acadèmic, Per exemple, la conferència inaugural.
Treball d'investigació/ fi de màster	Nivell intermedi d'una tesi (normalment al cap de quatre o cinc anys d'estudi). També es refereix a les tesis de l'època pre-Bolonya de graus que es troben en el mateix nivell que el que ara es coneix com a un màster.
Altres	Especialment referit a les dades no publicades d'investigacions, com a dades de recerca, materials audiovisuals, animacions, etc.
Patent	Patent.
Edició preliminar	Article científic o tècnic preliminar, però que no s'ha publicat en una sèrie institucional. El document està destinat a ser publicat en una revista científica, o com un capítol d'un llibre.
Informe	Informes de les comissions, memoràndums, informes de recerca externs, informes interns, informes estadístics, informes a l'organisme de finançament, documentació tècnica, els lliurables del projecte, etc S'exclouen els informes de conferències (Vegeu Objecte de conferència).
Ressenya	Ressenya d'un llibre o article.
Document de treball	Article científic o tècnic preliminar que es publica en una sèrie de la institució on es realitza la investigació. També es coneix com a treball d'investigació, exposició de recerca o document de debat. La diferència amb una pre-impressió és que un document de treball es publica en una sèrie institucional. En són alguns exemples: documents de treball, documents de recerca, memoràndums d'investigació i de debat.

## ANNEX II: Descripció dels subtipus de document

Cartell	Full manuscrit o imprès col·locat en un lloc visible per fer avinent alguna cosa al públic o amb fins publicitaris.
Díptic	Peça impresa de diverses mides que es doblega per la meitat.
Fotografia	Imatge obtinguda per mitjà de la tècnica fotogràfica.
Fullet	Document imprès en un màxim de 48 pàgines, que constitueix una unitat bibliogràfica.
Manual	Llibre que exposa les notícies fonamentals sobre un tema determinat i que en facilita una consulta àgil i ràpida.
Mapa	Representació gràfica plana de la superfície de la terra, o d'una porció d'aquesta, segons una escala i una projecció donades.
Tríptic	Imprès que es doblega formant tres pàgines.
Audiovisual	Material publicitari, informatiu, propagandístic, didàctic, etc., constituït per un enregistrament visual i un d'auditiu.